

達娜伊谷自然生態公園

達娜伊谷,鄒語語意為美得令人忘記憂愁,位 於曾文溪上游,溪中巨石林立,溪水清澈見底, 是孕育鯝魚的乾淨溪谷。來到山美,一定要到達娜 伊谷走一遭,生態公園由山美社區發展協會營運管 理, 園區內有鄒族歌舞展演劇場、部落農特產市 集、部落餐廳。達娜伊谷舞團由在地青年組成,每 日均有三場固定演出,表演結合傳統歌謠與創新舞 蹈的舞碼,感受濃濃的鄒式情懷。

生態保育的領頭羊

Pioneer in

**Ecological Conservation** 

## Danaiku Ecological Park

Danaiku in the Tsou language means "a place so beautiful it will make you forget your worries". This community includes the upper reaches of the Zengwen River in which there are many large boulders. These waters are crystal clear and rich in Taiwan shoveljaw carp. If visiting Saviki, Danaiku is a must-see destination. This ecological park is operatedby the Saviki Community Development Association. There is a theater inside the park for Tsou cultural performances, as well as a market area for locally produced agricultural products and a restaurant. The Danaiku dance troupe is made up of local, young people. They perform three times daily including traditional song and choreographed dances.

Lon Me // 游芭絲餐廳 Yupasu Restaurant 7 貝貝樹雜貨店 Beibei ti 活動中心 Activity Center 4 山美派出所 Shanmei Police Station 5 山美國小 Shanmei Elementary School b 山美衛生室 Shanmei Health Room 7 伊谷雅築咖啡 Yi Gu House Cafe 3 山美大橋 Shanmei Bridge 山之美山莊 Mountain Beauty Villa 福美吊橋 Fumei Suspension Bridge 往新美村、茶山村 小巴雅伊 Baayai 大巴雅伊 Payai 達娜伊谷自然生態公園 The Tanayiku Natural Ecological Park 第一賞魚區 Fish-Watching Area-A IIIIIIII 橋 Bridge 第二賞魚區 Fish Watching Area-B

里美步道 Limei Trial 絡資訊 Contact Informati 部落巷道 Tribal Road Way 交通部觀光局阿里山國家風景區管理處 廣告

## 福美吊橋

有阿里山中最優美弧線之稱的福美吊橋,為全台最 長吊床式吊橋(俗稱天梯),由福建省紅十字總會捐 贈建造,吊橋上還有在地學子原味十足的彩繪,全 長約175公尺,橋身以鄒族藍、紅、黑原色為主, 橋頭涼亭建築有神話傳說的馬賽克裝飾,遠眺新建 的山美大橋、達娜伊谷吊橋及達娜伊谷生態園區明 媚風光。

### Fumei Suspension Bridge

Fumei Suspension Bridge has been called "the most beautiful bridge in Alishan". It is the longest suspension bridge of its type in Taiwan. The bridge was able to be built with donations from the Fujian Province Red Cross.It was painted by local students. Measuring 175 meters in length, it features the representative colors of the Tsou tribe: blue, red and black. At the head of the bridge is a pavilion decorated in mosaic murals depicting Tsou legends. From this pavilion look out onto the newly built Shanmei Bridge, Danaiku Suspension Bridge and Danaiku Ecological Park.

## 山美部落市集

市集展售部落特色農產品與加工品,由於本區的竹 子種類多而且全年可以採收,成為部落內的重要經 濟來源;也因為部落竹筍品質高,嚐起來鮮甜美 味,做成加工品遠近馳名。除了竹筍外,香蕉、生 薑、山葵、山粉圓、山胡椒、南瓜、佛手瓜、苦茶 油、咖啡及季節性水果都是在地自產自銷的,農特 產品樣式豐富多元,皆是部落最優質的伴手禮。

### saviki Community Market

This market sells locally produced specialty agricultural and processed products. Since there are various kinds of bamboo growing in this area and it can be harvested year-round, it has become a major economic source. In addition to bamboo, bananas, ginger, wasabi, chia seeds, mountain peppercorn, pumpkin, chayote, tea seed oil, coffee and seasonal fruits are grown. There is a diversity of specialty agricultural products available which make excellent souvenirs.

# 游芭絲鄒族風味餐

進入山美之前,可別錯過品嘗游芭絲鄒族風味餐。 配合著在地當季蔬果用最樸實的方式呈現食物的原

店內也販賣著由部落小農種植的有機蔬果與農特產 品。豐富又多樣的選擇,不僅讓您能吃的到,更能 帶得走。

#### Yupasu Restaurant

Before entering the Saviki Community, don't miss out on the delicious dishes served at the Yupasu Cafe. Local and seasonal vegetables and the simplest of cooking methods are used to preserve the flavors.

This eatery also sells organic vegetables and agricultural products that are organic and grown on small farms in the community. There is a large selection from which to choose.



國道三號 於中埔交流道下→台18線(往阿里山

龍美→嘉129郷道→山美 **National Freeway 3:** Exit at Zhongpu Interchange → Alishan Highway 18 (toward Alishan) → Longmei → Chiayi Township

Road 129 → Saviki. 國道一號北上 走國道1號→嘉義系統交流道(鹿

草/水上)出□交流道,接82線快速公路往東→國道3 號於中埔交流道下→台18線(往阿里山)→龍美→嘉 Northbound National Freeway 1:National Freeway 1

→ Chiayi System Interchange (Lucao/Shuishang) → Expressway 82 East-West Expressway heading east  $\rightarrow$  National Freeway 3  $\rightarrow$  Zhongpu Interchange $\rightarrow$ Alishan Highway 18 → Longmei → Chiayi Township Road 129 → Saviki

國道一號南下 國道1號→雲林系統交流道(古坑) 出口下交流道,接78線古坑系統交流道(南下國3)出 □→國道3號於中埔交流道下→台18線(往阿里山公 路)→龍美→嘉129郷道→山美

Southbound National Freeway 1: National Freeway 1  $\rightarrow$  Yunlin System Interchange (Gukeng exit)  $\rightarrow$ Provincial Highway 78 Gukeng System Interchange (National Freeway 3 exit) → National Freeway 3 (Zhongpu Interchange) →Alishan Highway 18 → Longmei → Chiayi Township Road 129 → Saviki













